

31. Saison



KIRCHHEIMER

KONZERTWINTER

Protestantische Kirche | Kirchheim / Weinstraße



[www.konzertwinter.de](http://www.konzertwinter.de)

*Liedrezital*

*Akkordeonkonzert*

*Kammermusik*

*Kantatenkonzert*

2023

Sommeredition II



# Ein cleveres Konto ist einfach.

\*auf mtl. Kontoführungspreis im Bonusprogramm

Bis zu  
**100 %**  
Rabatt\*

## Girokonto mit Bonusprogramm und Vorteilswelt.

Belohnt Ihre Treue und bietet  
Einkaufsvorteile.

[www.sparkasse-rhein-haardt.de/bonusprogramm](http://www.sparkasse-rhein-haardt.de/bonusprogramm)



Sparkasse  
Rhein-Haardt

# SAISONKALENDER 2023

Sonntag  
**21. Mai**  
17:00 Uhr

## Liedrezital

*... die Sehnsucht – kennt ihr sie?*

Franz Schubert (1797-1828)

*Schwanengesänge D 318, D 744, D 957*

**Dominik Wörner** | Bassbariton

**Michael Gees** | Klavier

---

Sonntag  
**25. Juni**  
17:00 Uhr

## Akkordeonkonzert

*Bach im Flow*

Werke von Bach, Chopin, Satie u.a.

bearbeitet für Akkordeon

**Viviane Chassot** | Akkordeon

---

Sonntag  
**23. Juli**  
17:00 Uhr

## Kammermusik

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

*Sonaten für Traversflöte & Cembalo*

**Marc Hantäi** | Traversflöte

**Pierre Hantäi** | Cembalo

---

Samstag  
**26. August**  
19:00 Uhr  
&

## Kantatenkonzert

Christoph Graupner (1683-1760)

*Solo- & Dialog-Kantaten II*

Sonntag  
**27. August**  
15:00 Uhr

**Marie Luise Werneburg** | Sopran

**Dominik Wörner** | Bass

**Kirchheimer BachConsort**

**Florian Heyerick** | Cembalo und Leitung

---

*Alle Konzerte finden in der protestantischen Kirche  
in Kirchheim an der Weinstraße statt.*

*Eintritt frei – Spenden erbeten.*



*Wir wünschen  
Ihnen  
schöne Stunden  
beim  
Kirchheimer  
Konzertwinter  
2023*

### ***Raumausstattung Petri***

Weinstraße Nord 57a  
67281 Kirchheim

Telefon 06359.3308  
Telefax 06359.87736

Gardinendekoration  
Sonnenschutz

Polsterarbeiten  
Wohnberatung

*Besuchen Sie uns: [www.raumausstattung-petri.de](http://www.raumausstattung-petri.de)*

## **D. Mäurer & Sohn** GmbH & Co KG

### **Weinkommission – Weinkellerei**

**Hauptstraße 6**

**67229 Großkarlbach**

**Tel.: (0 62 38) 7 97**

**Fax: (0 62 38) 98 93 71**

**E-Mail: [Dirk@weltachs.de](mailto:Dirk@weltachs.de)**

*Alleiniger Vertriebspartner der  
Erzeugerorganisation Kirchheim w.V.*

*Trauben-, Most- und Weineinkauf*

*Traubenannahme in  
Großkarlbach*

# EDITORIAL

Die einzige Konstante im Leben ist bekanntlich der Wandel. Diese Erkenntnis gilt auch für den *Kirchheimer Konzertwinter*, der im vergangenen Jahr seine angestammte Perspektive gewechselt und dabei sein bisher gewohntes Timing auf den Kopf gestellt hat: vom Winter zum Sommer. Und das überaus erfolgreich.

Wenn man so will, hat der *Konzertwinter* eine Metamorphose, eine Verwandlung, erfahren, sein „down under“-Erlebnis. Wären wir in Australien (in „down under“), so wäre die Konzertsaison von Mai bis August in der südlichen Hemisphäre genau diejenige von Herbst und Winter wie zuvor beim *Konzertwinter* – alles eine Frage der Perspektive!

Neues wagen braucht Mut zum Risiko, doch wurde hier der Mut eindeutig belohnt. Neue Perspektiven bieten eben auch neue Möglichkeiten. Die heizfreie Periode garantierte eine verlässliche Planung und erfolgreiche Durchführung. Die mitunter bei heißen Außentemperaturen auf natürliche Art wohltemperierte Kirche machte den Konzertbesuch überaus angenehm. Willkommener Bonus: Sowohl die Umwelt als auch die Finanzen der Veranstalter wurden dadurch erfreulicherweise geschont.

Wenden wir nun den Blick nach vorne auf die nunmehr 31. Saison des *Kirchheimer Konzertwinters* in Form einer zweiten Sommeredition, bestehend aus vier Projekten mit fünf Konzerten: Zur Eröffnung im Mai erklingen Schuberts „letzte Blüten seiner edlen Kraft“, seine insgesamt drei Schwanengesänge in einem romantischen Liedrezital. Im Juni spielt eine virtuose Akkordeonistin und Opus Klassik-Preisträgerin aus der Schweiz ein buntes Programm mit dem Titel „Bach im Flow“. Zwei wunderbare Brüder aus einer berühmten französischen Musikerfamilie werden originale Bachsche Sonaten für Traversflöte & Cembalo interpretieren. Und im August gibt es zum Abschluss eine Fortsetzung der wertvollen Pionierarbeit in Form von Erschließung und Wiedererstaufführung Graupnerscher Kantaten mit dem fabelhaften Kirchheimer BachConsort. Der SWR2 wird wieder aufzeichnen und zeitversetzt senden. Ich wünsche Ihnen unvergessliche musikalische Begegnungen!

*Dominik Wörner*  
Künstlerischer Leiter

# FÖRDERMITGLIEDSCHAFT

Seit über 30 Jahren bieten im Rahmen des Kirchheimer Konzertwinters namhafte Spitzenkräfte aus dem In- und Ausland mit einem erlesenen Programm Musikgenuss auf höchstem Niveau.

In der Kulturlandschaft der Region wie auch darüber hinaus nimmt damit die Reihe einen herausragenden Platz ein. Unterstützt wird sie dabei von einem Freundeskreis, dessen ehrenamtliche Helfer dazu beitragen, Finanzierung und Organisation des Festivals zu gewährleisten.

Kultur zu wagen in der heutigen Zeit, erfordert zweifellos Mut und Zuversicht. Unsere Bitte ergeht daher an Sie:

Tragen auch Sie mit zum Fortbestand der Konzertreihe bei: Werden Sie Mitglied im Freundeskreis (ab 16 € Jahresbeitrag)! Oder werden Sie Fördermitglied (ab 150 € Jahresbeitrag)! Oder gehen Sie mit uns eine Sponsorenpartnerschaft ein (finanzielle Unterstützung nach Absprache)!

Ihre Unterstützung hilft beiden Seiten:

- **Sie** können sich an vielen wunderbaren Konzerten, Radioübertragungen und CDs erfreuen.
- **Wir** können sicherer planen und die Konzertreihe auf dem gewohnt sehr hohen Niveau weiterhin anbieten.

# FÖRDERPARTNERSCHAFT

„Getreu dem Lions Motto „We Serve“ – „Wir helfen“ haben wir u.a. auch die Förderung des kulturellen Lebens in unserem Umfeld im Blick.

*Kirchheimer Konzerte* als kulturelles Highlight mit unserer Förderung unterstützen zu können. Den Akteuren aus aller Welt, allen Gästen von nah und fern wünschen wir viel Freude und das



wunderbare Erlebnis tiefer Verbundenheit, wie sie Musik so sehr zu geben vermag.

*Ihr Lions Club Grünstadt-Leiningerland*

# GRUSSWORT

Ein herzliches Willkommen

sage ich Ihnen heute als Hüter des Hauses, in dem die Träume verwaltet werden – unserer Generation genauso wie derer, die vor uns hier geträumt haben, wie hoffentlich auch vieler nach uns.

Träume – wie der Traum von einem Leben, das gut ist, Leben, wie es sein soll, solche Träume bedürfen eines Hauses wie dieser Kirche, das hinaus weist über uns und unsere Zeit, hinaus über unsere kleinmütigen Vorstellungen davon, was eigentliches Leben sein könnte. Träume von Gerechtigkeit, die alles und alle mit einbezieht und von Frieden, der höher ist als unsre armselige Vernunft – solche Träume bedürfen Häuser, in denen sie geträumt werden können, in die sie eingeschrieben werden und aufgehoben sind. Sie brauchen gleichfalls Rituale, in denen sie sichtbar gemacht werden, Institutionen, die sie bewahren und sachkundige Menschen, die sie in den Ausdrucksformen der jeweiligen Zeit neu machen und anleiten.

Diese Träume, geträumt und verwaltet in der Geborgenheit dieser Häuser, hatten und haben immer etwas mit Freiheit zu tun und somit auch immer etwas Aufsässiges. Sie haben die Menschen, die sie geträumt haben, neu aufgerichtet, auf Christus hin ausgerichtet und stark gemacht, ihr Leben mutig zu bestehen und sich einzusetzen gegen alles und alle, die diese Träume klein reden, lächerlich machen und abwerten wollen.

All das soll hier geleistet werden, auch weiterhin. Wir stehen damit in einer langen Reihe von Träumenden, die hier ihre Träume haben Gestalt werden lassen. Ich wünsche uns, dass wir im Erleben der Schönheit, der Weite und der Tiefe der in Lieder und Weisen gegossenen früheren Glaubens- und Lebensträume angerührt und aufgerichtet werden, eigene Ausdrucksweisen zu finden für unsere Träume einer gerechteren, lebens- und liebenswerten Welt.

Mit herzlichen Grüßen,

*Ihr Sascha Michael Weber, Pfarrer*



# Meisterhaft verlegt!

## Verlegung von Fliesen & Naturstein

Qualifizierter Meisterbetrieb

- Etabliert seit 1897
- Eigene Fliesenlegergesellen
- Unsere Referenzen zeigen unsere Stärke



Markus Kohl



Kirchheimer Straße 37 67269 Grünstadt Telefon: 0 63 59/30 41 [www.plattenkohl.de](http://www.plattenkohl.de)



## Bilder und Rahmen

# Haass

Luitpoldplatz 2  
67269 Grünstadt  
Tel. 0 63 59 - 26 11

[www.Haass-Bilder-Rahmen.de](http://www.Haass-Bilder-Rahmen.de)

17  
SEIT  
*Roggenwieser*  
36

SPITZENWEINE MIT  
PERSÖNLICHKEIT & TRADITION.  
MIT BEGEISTERUNG UND  
GRÖSSTER SORGFALT FÜR SIE  
GEMACHT, NACH DEM MOTTO:  
AUS LIEBE ZUM WEIN.

WEINGUT  
PAUL & CHRISTIAN ROGENWIESER

WEINSTRASSE NORD 21  
67281 KIRCHHEIM/ WSTR.  
TELEFON : 06359 / 2594



# GRUSSWORT

Auch in diesem Jahr erwartet die Freundinnen und Freunde des Kirchheimer Konzertwinters wieder eine „Sommeredition“: Von Mai bis August gilt es, herausragenden Konzerten zu lauschen.

Mit Kammermusik, Kantaten, einem Liedrezital und sogar einem Akkordeonkonzert lockt die Sommerausgabe des Konzertwinters ins schöne Kirchheim.



Wie immer versprechen die Konzerte Musikgenuss auf höchstem Niveau – national wie international anerkannte Künstlerinnen und Künstler bereichern das Kulturangebot im Landkreis. Mein Dank gilt wieder einmal den Organisatoren für diese Leistung.

„Alte Bekannte“ sind natürlich auch dabei: Ohne Kirchheimer BachConsort und Dominik Wörner wären die Konzerte in Kirchheim nicht komplett. Der künstlerische Leiter Dominik Wörner beweist aufs Neue sein Talent nicht nur bei der Organisation, sondern auch selbst auf der Bühne. Ihm, so wie allen Beteiligten, die ehrenamtlich zum Erfolg der Konzerte beitragen, gratuliere ich zum erlesenen Programm und wünsche gutes Gelingen.

Ich danke Ihnen, dass Sie sich für die Kultur im Landkreis Bad Dürkheim, im Leiningerland und ganz besonders in Kirchheim engagieren und wünsche Ihnen wie uns ansprechende Veranstaltungen!

Ihr

*Hans-Ulrich Ihlenfeld*

Landrat Kreis Bad Dürkheim

# Kirchheim an der Weinstraße



– *Tor zum Leiningerland* –

mit alter Weinbautradition, wo anspruchsvolle Weinkenner eine Vielzahl besonderer Tropfen vorfinden.

Bekannte Weinlagen:

Schwarzerde – Kreuz – Geißkopf

Römerstraße – Steinacker

Kirchheimer Markt: 1. Wochenende im Juli

## WEINHOHEITEN:

Residenz der Deutschen Weinkönigin 2005/06 und der Pfälzischen Weinkönigin 2004/05: Sylvia Benzinger

Heimatort von Weingräfinnen des Leininger Landes:

Helga I. 1953/54 – Gudrun II. 1971/72 – Heike I. 1977/78

Kerstin I. 1987/88 – Tanja I. 1990/91 – Sylvia II. 1998/99

Julia I. 2003/04 – Johanna I. 2013/14

[www.kirchheim-weinstrasse.de](http://www.kirchheim-weinstrasse.de)



*... Kirchheims Weine möcht' ich preisen ...*  
aus Rudolf Lutz Weinkantate *Bach in Kirchheim*

# GRUSSWORT

Liebe Musikfreunde und Gäste  
des Kirchheimer Konzertwinters!

*Musik erzeugt eine Art Vergnügen,  
auf die die menschliche Natur nicht  
verzichten kann.* Das sagte einst Kon-  
fuzius. Vergnügen gibt uns Kraft, Ver-  
gnügen treibt uns an und hält uns jung.

Auch in diesem Jahr wird es uns allen  
ein großes Vergnügen sein, die Konzer-  
te des Kirchheimer Konzertwinters in  
der Sommeredition 2023 zu besuchen. Hochkarätige Künstler  
und Musiker werden in fünf Konzerten in der St. Andreas-  
Kirche musikalischen Glanz in unsere Gemeinde bringen.

Die Sommeredition 2023 verspricht auch in diesem Jahr ein  
überragendes Programm mit abwechslungsreicher und anspre-  
chender Musik, für Kirchheim und seine Bürger ein kultureller  
Leuchtturm, welcher auch ganz sicher in weiter Entfernung  
hohe Beachtung finden wird.

Musikliebhaber können die Konzerte kostenfrei besuchen,  
damit jedermann in den Genuss dieses herausragenden mu-  
sikalischen Angebotes kommen kann. Der Veranstalter freut  
sich jedoch über eine angemessene Spende für diese musika-  
lischen Highlights.

Im Namen der Gemeinde Kirchheim möchte ich allen Ver-  
antwortlichen und Organisatoren ganz herzlich dafür dan-  
ken, dass sie mit viel Hingabe und Einsatz alljährlich diese  
außergewöhnlichen musikalischen Erlebnisse ermöglichen  
und damit vielen Menschen Freude schenken.

Ich wünsche allen Besuchern viel Vergnügen bei den Konzer-  
ten und genießen Sie die Zeit in unserem schönen Kirchheim.

Herzliche Grüße

*Kay Kronemayer*

Ortsbürgermeister

Kirchheim an der Weinstraße





# BENZINGER

Herzlich willkommen bei Familie Benzinger!

Es erwartet Sie eine Vielfalt an ausgezeichneten Weinen aus den besten Weinlagen der Region.

Mitglied bei ECOVIN,  
Bundesverband Ökologischer Weinbau



Öffnungszeiten Weingut:

Mo, Di, Do, Fr 09 bis 11 Uhr

& 13 bis 17 Uhr

Samstag 11 bis 16 Uhr

Weingut Benzinger

Weinstraße Nord 24

67281 Kirchheim

Telefon: 06359 1339

[www.weingut-benzinger.de](http://www.weingut-benzinger.de)



# LIEDREZITAL

## ... die Sehnsucht – kennt ihr sie?

Der antiken Mythologie nach stimmt der edle Schwan kurz vor seinem Tode noch einmal mit trauriger, jedoch wunderschöner Stimme ein letztes Lied an. Dieser sogenannte *Schwanengesang* wird im übertragenen Sinne seit dem 16. Jahrhundert auch als das letzte Werk eines Dichters oder Komponisten bezeichnet.

Von Schubert wissen wir, dass an *Schwanengesängen* drei Kompositionen von ihm existieren, wovon freilich nur zwei auch aufgrund der Textdichtungen von Ludwig Theodor Kosegarten (D344) und Johann Chrysostomus Senn (D744) original so benannt sind. Der dritte und heute bekannteste *Schwanengesang* (D965) wurde von Schuberts Verleger Tobias Haslinger posthum als Sammlung 14 einzelner Lieder aus dem Nachlass veröffentlicht und als *die letzten Blüten seiner edlen Kraft* angekündigt.

In dem heutigen Programm erklingen alle drei *Schwanengesänge*, teilweise in der Reihenfolge des Verlegers verändert und um weitere Lieder aus Schuberts Feder ergänzt. Während die Rellstab-Lieder inhaltlich um die Themen „Glück“, „Trennung“, „Tod“ und „Hoffnung“ kreisen und sich kompositorisch eher in vertrauten Bahnen bewegen, sind die Heine-Lieder das Modernste, was Schubert je geschrieben hat, dabei von einer bis dahin unerhörten Kühnheit und Expressivität, pure Sprengkraft jeglicher Konventionen – sie sind kein Abgesang, sondern ein Aufbruch zu neuen Ufern.

Bei dem Liedrezital werden zwei herausragende Künstler auftreten, die dem Publikum der Konzertreihe bestens vertraut sind, der enorm wandlungsfähige und dem Kunstlied besonders zugeneigte Bassbariton Dominik Wörner sowie der renommierte Liedpianist Michael Gees, der es versteht, nicht nur subtil zu begleiten, sondern zugleich auch wunderbar akzentuiert mitzugestalten. Sie bestreiten diesmal den Auftakt der neuen Saison.

Sonntag | 21. Mai 2023 | 17:00 Uhr  
**Dominik Wörner** | Bassbariton  
**Michael Gees** | Klavier



## *Dominik Wörner*

Der Bassbariton hat eine breite Ausbildung erfahren. Er studierte Kirchenmusik, Musikwissenschaft, Cembalo, Orgel und Gesang in Stuttgart, Fribourg und Bern. Sein maßgeblicher Lehrer in Gesang war Jakob Stämpfli. Die Meisterklasse für Lied bei Irwin Gage in Zürich schloss er mit Auszeichnung ab. Den Grundstein für seine internationale Karriere legte der Sänger mit dem Gewinn des 1. Preises beim renommierten *Internationalen Bach-Wettbewerb in Leipzig 2002*.

Wörners besondere Leidenschaft gilt dem Liedgesang. Mit seinem reichhaltigen Liedrepertoire gastierte er u.a. in Bern, Istanbul, Leipzig, München, Salzburg, Toblach, Tokyo und Zürich. Seine Einspielungen von Schuberts Winterreise und Schwanengesang - jeweils auf einem originalen Hammerflügel der Biedermeier-Zeit - wurden in der Fachpresse als „exemplarisch und berührend“ gelobt.

Der Liedsänger zeichnet sich durch einfühlsamen, feinsinnig gestaltenden Gesang mit klarer Diktion aus. „Von profunder Tiefe bis tenoraler Höhe reicht seine weich timbrierte Stimme, aus lyrischen Momenten wechselt er nahtlos zu dramatischen“, schreibt der *Münchener Merkur*. Die *Süddeutsche Zeitung* nennt ihn einen „Sänger mit absolut beeindruckendem Nuancenreichtum und sängerischer Präsenz“.

Beim heutigen Liedrezital ist wiederum Michael Gees als „subtiler Gestalter am Klavier“ zu erleben. Auf die gemeinsamen Interpretationen der beiden ausdrucksstarken Künstler darf man gespannt sein.



## Michael Gees

Schon mit 3 Jahren ist das Klavier sein Lieblingsspielzeug, mit 8 gewinnt er den *Steinway-Wettbewerb*. Gefeierte als „Westfälischer Mozart“, studiert er an den Hochschulen in Wien und Detmold und es schien, als stünde einer Pianistenkarriere nichts mehr im Wege.

Das „Wunderkind“ entflieht jedoch mit 15 Jahren dem Druck der vorgezeichneten Wettbewerbskarriere, läuft fort von Schule, Hochschule und Elternhaus, jobbt als archäologischer Helfer und fährt zwei Jahre zur See.

1974 ergibt sich die Möglichkeit eines Studiums an der HMT in Hannover. Gees entwickelt auf individuellem Weg pianistische Fähigkeiten, komponiert, wird international als hervorragender Liedbegleiter bekannt und konzertiert weltweit. Seine Art, am Klavier mitzugestalten, beschrieb Happersberger so: „Es ist jedenfalls zunehmend hinreißend, wie subtil Michael Gees, ohne den Sängern Störendes zuzumuten, die Vor-, Nach- und Zwischenspiele belebt.“

Beim eigenen Label *kunstvereint*, bei CPO und EMI sind etliche CDs erschienen. Seit 2007 ist Gees mit *Challenge Classics* verbunden. Die dort erschienene *Schöne Müllerin* (mit Christoph Prégardien) wurde 2009 mit dem *MIDEM Classical Award* ausgezeichnet und wurde zugleich Recording of the Year.

Gees arbeitet an Solo-Recitals zwischen Tradition und Neuland. Seit 2009 lehrt er an der KMH Köln Improvisation und Liederfindung.



**SÜDZUCKER**  
WERK OFFSTEIN



**TRAUMHAFTE  
MÖBEL**

**WEBER** 

Hauptstraße 78 a  
67271 Kleinkarlbach  
Tel. 0 63 59 / 8 30 14



[www.schreinerei-j-weber.de](http://www.schreinerei-j-weber.de)

# AKKORDEONKONZERT

## Bach im Flow

Als Bach-Liebhaberin bietet Viviane Chassot bei ihrem Debüt in Kirchheim – wie könnte es auch anders sein – ein Solo-Akkordeon-Programm mit überwiegend Werken von Johann Sebastian Bach. „Bach“, so sagt sie, „bildet den Schwer- und zugleich den Ausgangspunkt meines Konzertes. Auf seine Musiksprache nehme ich immer wieder Bezug.“ Bachs Musik inspirierte sie auch einst dazu, Akkordeonistin zu werden, waren doch einige ihrer ersten Übungsstücke Beispiele von dessen Kompositionskunst.

Da die Künstlerin das Akkordeon als weiteres Tasteninstrument einstuft wie das Klavier, das Cembalo oder die Orgel und es ihr ein Anliegen ist herauszufinden, was passiert, wenn sie die klassischen Musikwerke auf das Akkordeon überträgt, beabsichtigt sie auch bei dem heutigen Konzert, zusätzlich noch Werke u.a. von Domenico Cimarosa, Jean-Philippe Rameau, Frédéric Chopin, Erik Satie, Wolfgang Amadeus Mozart und Didier Squiban mit einzubinden.

Die gewählten Stücke werden dabei einander bewusst gegenübergestellt, ebenso die Dialoge zwischen den verschiedenen Zeiten und Werken. Durch den Kontext, in dem es steht – ist sich die Akkordeonistin sicher – kann das einzelne Stück erst in seiner Einzigartigkeit erklingen.

Auf die neuen Interpretationen, zu denen es keine Vorbilder und keine Orientierung gibt und die sich dabei ergebenden Kontraste, unerwarteten Gegenüberstellungen und reizvollen Klanggebilde darf man gespannt sein.

Viviane Chassot hat das Akkordeon sozusagen „salonfähig“ gemacht. Mit ihrer Kunst weiß sie ganze Konzertsäle zu füllen und das Publikum immer wieder aufs Neue tief zu beeindrucken.

**Sonntag | 25. Juni 2023 | 17: 00 Uhr**  
**Viviane Chassot | Akkordeon**

100  
JAHRE  
HUTHMACHER

## JUBILÄUMSAKTION

Motor geschenkt\*  
im Wert von 600,- €



SCHLAF.ART S300, ECS 300, T 500



MY 1100 R MOT M2

my  
rummel  
matratzen

\*Bei Kauf eines Sets  
(90/100 x 200 cm) wird  
der motorische Aufpreis  
geschenkt!

Starrer Federholzrahmen: 239,- €  
Motorrahmen: 839,- €

SETPREIS  
ab 1158,- €  
statt 1758,-

Möbelhaus Huthmacher e.K.  
Hauptstr. 41 · 67269 Grünstadt  
Telefon: 0 63 59 / 93 74-0

[www.moebel-huthmacher.de](http://www.moebel-huthmacher.de)

100 JAHRE  
Mitten in Grünstadt.

**huthmacher**

Küche. Wohnen. Raumkonzepte.



## *Viviane Chassot*

gilt als klassische Akkordeonistin und zählt heute weltweit zu den herausragenden Interpretinnen dieses Instrumentes.

Sie spielt das Akkordeon, das man eher mit Unterhaltungsmusik, denn mit klassischer Musik in Verbindung bringt, überwiegend solistisch, indem sie mit unerwarteten Gegenüberstellungen und Verbindungen zu unterschiedlichsten Stilrichtungen arbeitet und zu vielfältigen Ausdrucksformen findet, die das Publikum begeistern. Neben Originalwerken für ihr Instrument spielt sie Klavierwerke von Haydn, Mozart, Rameau und verbindet Klassik mit Jazz, neuer Musik und Improvisation.

Die Künstlerin erhielt mit 12 Jahren ihren ersten Akkordeonunterricht bei Ernst Kaelin. Weitere Impulse erfuhr sie durch Gérard Fahr. 2006 schloss sie an der HfK Bern ihre Studien mit dem *Master of Performance and Pedagogy* erfolgreich ab.

Von 2009 bis 2013 lebte sie als freischaffende Musikerin in Leipzig. Während dieser Zeit erhielt sie wichtige Impulse durch Eberhard Feltz (*Musikhochschule Hanns Eisler, Berlin*) und besuchte zahlreiche Meisterkurse u.a. bei Ferenc Rados, Andras Schiff und Alfred Brendel.

Nebst reger Konzerttätigkeit gibt Viviane Chassot internationale Meisterklassen. Sie ist Dozentin für Akkordeon am *Konservatorium Winterthur* und am *Hohner-Konservatorium Trossingen*. Ihr Album „Pure Bach“ wurde mit dem diesjährigen *OPUS KLASSIK* ausgezeichnet.



*Gesundheit ganz nah!*



**Stern**   
**APOTHEKE**

67281 Kirchheim · Bissersheimer Str. 27

Fon 06359/3287

Fax 06359/205151

stern-apotheke-kirchheim@arcor.de



**Bären**  
**APOTHEKE**

67269 Grünstadt · Verladeplatz 2

Fon 08006726911

Fax 06359/840727

baeren-apotheke-gruenstadt@arcor.de

Apothekerin Barbara Mersinger

## J.S. Bach: Sonaten für Traversflöte & Cembalo

Beim dritten Konzert der Sommeredition II des *Kirchheimer Konzertwinters* ist die Begegnung mit einem alten Bekannten der Konzertreihe gegeben: Marc Hantaï. Er ist dem Kirchheimer Publikum als Traversflötist aus den beiden Graupner-Kantatenprojekten von 2017 und 2018 aufgrund seiner einfühlsamen Spielweise in bester Erinnerung und konnte schon damals uneingeschränkt überzeugen. Diesmal tritt er mit seinem Bruder Pierre auf, einem nicht minder renommierten Cembalospieler, von dem gesagt wird:

„Pierre Hantaï ist atemberaubend, tritt aus der Zwangsjacke des modernen Konzerts, kommuniziert mit dem Publikum und präsentiert jedes Werk mit Sensibilität. Er tut es mit Spontaneität und bleibt immer faszinierend, ein Tastenpoet, der eine Farbkarte spielt, die eines Pianisten würdig ist.“  
(Bruno Serrou, *La Croix*)

Die Künstler bieten ein reines Bach-Programm. Ausgewählt wurden einige der Flötensonaten von Johann Sebastian Bach, die wohl zu den unangefochtenen Glanzstücken des Flötenrepertoires zählen. Dass gerade Bachsche Musik vorgetragen werden soll, erklärt sich nicht zuletzt auch aus dem Werdegang von Pierre Hantaï, der einst, besonders beeindruckt von der Kompositionskunst Bachs, die Malerei aufgab und zum Cembalospield fand.

Das Publikum darf sich auf eine exzellente Kammermusikdarbietung freuen.

Sonntag | 23. Juli 2023 | 17:00 Uhr

**Marc Hantaï** | Traversflöte

**Pierre Hantaï** | Cembalo



## *Marc Hantai*

war Schüler von Barthold Kuijken am KKM in Brüssel und schloss diese Studien 1986 mit Auszeichnung ab.

Er arbeitete als erster Flötist mit bekannten Orchestern der Alten Musik-Szene zusammen, so z.B. The Amsterdam Baroque Orchestra (T. Koopman), Les Arts Florissants (W. Christie), Collegium Vocale Gent (Ph. Herreweghe), La Petite Bande (S. Kuijken), Europa Galante (F. Biondi), Le Concert Français (P. Hantai), Balthasar Neumann Ensemble (T. Hengelbrock), La Chambre Philharmonique (E. Krivine), Anima Eterna Symphony Orchestra (J.v. Immerseel), Le Concert des Nations (J. Savall).

Der erfahrene Flötist ist in Kirchheim kein Unbekannter mehr. Anspruchsvollste Kompositionen zählen inzwischen zu seinem Repertoire, das er u.a. auch zusammen mit seinem Bruder Pierre, der ihn am Cembalo in ungemein sensibler und zugleich ausdrucksstarker Weise begleitet, zu Gehör bringt.

Auf CD hat er unter anderen W.F. Bachs 6 Flötenduetten, Haydns Londoner Trios, Les Nations von Couperin mit den Kuijken-Brüdern, die h-moll Suite und das musikalische Opfer von J.S. Bach mit Jordi Savall eingespielt. Eine zweite Aufnahme (Mirare) der Flötensonaten von J.S. Bach, mit Pierre Hantai am Cembalo, wurde mit sehr guten Kritiken bedacht.

Hantai unterrichtet seit 2008 an der Schola Cantorum Basiliensis. Er spielt auf einem Instrument, das Rudolf Tutz nach einer Vorlage von Wilhelm Liebel um 1825 nachgebaut hat.



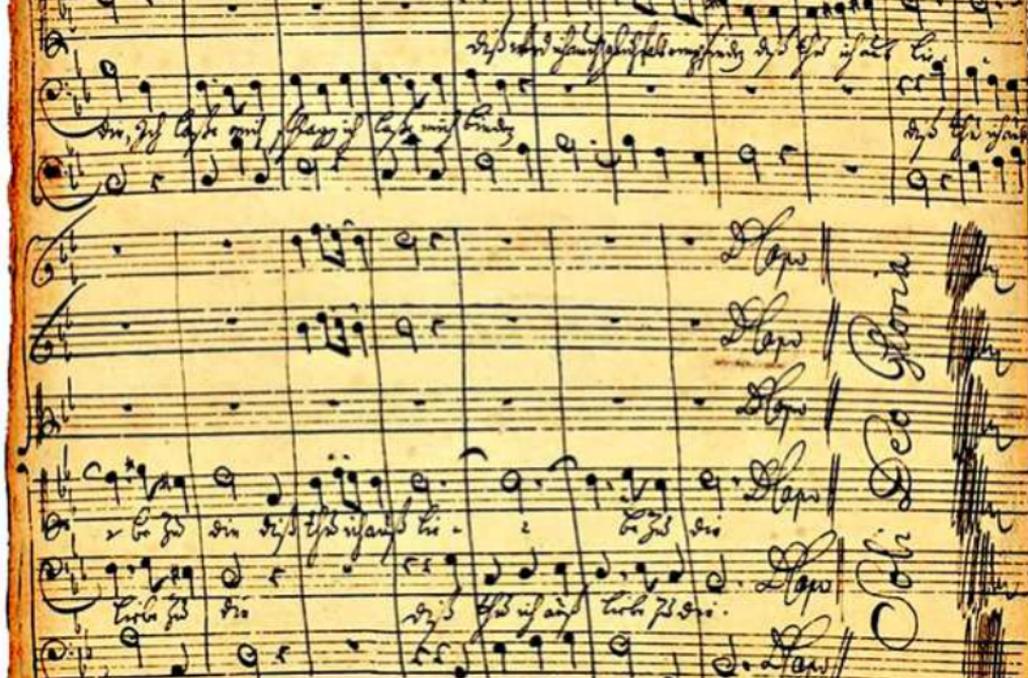
## *Pierre Hantai*

entstammt einer kunstaffinen Familie. Schon in jungen Jahren interessiert er sich leidenschaftlich für Malerei, doch hinterlässt freilich die Begegnung mit Bachs Musik den tieferen Eindruck. Auch prägt ihn der Einfluss Gustav Leonhardts so nachhaltig, dass er das Cembalospiele erlernt, zuerst alleine, dann unter Führung des amerikanischen Cembalisten Arthur Haas wie auch später unter Leonhardt selbst. Gleichzeitig übt er sich im gemeinsamen Spiel mit seinen Brüdern Marc (Traversflöte) und Jérôme (Viola da Gamba) und gibt erste Konzerte, auch als Solist.

Auf Einladung von Gustav Leonhardt lässt er sich zwei Jahre lang in Amsterdam von diesem unterrichten und um auch unter dessen Leitung zu konzertieren. Schon sehr jung kommt er in Kontakt mit bedeutenden Musikern und Dirigenten der *Alten Musik* wie z.B. Philippe Herreweghe, Sigiswald und Barthold Kuijken, Marc Minkowski oder Jordi Savall.

Mittlerweile konzertiert der Cembalist weltweit solistisch oder im Ensemble und erfreut sich steigender Wertschätzung.

In seiner vielfältigen Diskographie sind die letzten Aufnahmen von Mirare besonders hervorzuheben: Fünf CDs mit *Sonaten von Domenico Scarlatti*, die von Publikum und Presse hervorragend aufgenommen wurden, sowie zuletzt eine Einspielung der *Bach-Sonaten* mit seinem Bruder Marc an der Traversflöte, die unter anderem mit einem *Diapason d'Or* ausgezeichnet wurde.



# HÄMMEL & CIE

kirchheim an der weinstrasse

## Weingut Hammel & Cie

Familienweingut seit 1723

Große Auswahl an spritzig-frischen und fruchtigen Weiß- und Roséweinen sowie kräftigen Rotweinen

Für Veranstaltungen bis 50 Personen können Sie unsere Vinothek mieten

Weinstraße Süd 4

67281 Kirchheim an der Weinstraße

Tel. 06359/86401

Fax 06359/86431

[www.weinhammel.de](http://www.weinhammel.de)

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 8 bis 18:30 Uhr,

Samstag: 10 bis 18 Uhr,

Sonn- und Feiertag: 13 bis 16 Uhr

# KANTATENKONZERT

Seit einigen Jahren beteiligt sich der *Kirchheimer Konzertwinter* erfolgreich an der Erschließung und Wiedererstaufführung des Kantatenschatzes des lange in Vergessenheit geratenen Barockkomponisten Christoph Graupner, ist dies doch bei über 1400 erfassten Kantaten wahrlich eine Herkulesaufgabe. Insgesamt konnten dabei durch die Initiative des Künstlerischen Leiters der Konzertreihe, Dominik Wörner, folgende Kantatenprojekte in Kirchheim verwirklicht werden:

2017: Epiphantias-Kantaten

2018: Solo- & Dialog-Kantaten

2020: Kantaten mit obligatem Fagott

2022: Sämtliche Kantaten für zwei Soprane und Bass

Dass es sich lohnt, diese Fundgrube auszuheben, in heutige Notenschrift zu übertragen und diese wunderbare Musik, die sich mit ihrer Farbenpracht und ihren reizvollen Instrumentenvariationen darin verbirgt, wieder zum Klingen zu bringen, zeigt sich nicht zuletzt an der positiven Resonanz der Musikwelt.

Auch die Rundfunkanstalten *Deutschlandfunk* und *SWR2* tragen durch ihr Interesse an diesen erstklassigen Einspielungen mit ihren Ausstrahlungen mit dazu bei, dass Christoph Graupner kein Unbekannter mehr bleibt.

Diesmal stehen weitere ausgesuchte Solo- & Dialog-Kantaten auf dem Programm. **Marie Luise Werneburg (Sopran)** und **Dominik Wörner (Bass)** bestreiten die Gesangspartien, unterstützt werden sie dabei vom *Kirchheimer BachConsort*. Die Leitung hat der Graupnerspezialist und Genter Musikwissenschaftler **Florian Heyerick** inne, dessen Verdienst es u.a ist, alle Graupnerkompositionen in einem Werkverzeichnis zusammengetragen zu haben.

**Samstag | 26. August 2023 | 19:00 Uhr**

**Sonntag | 27. August 2023 | 15:00 Uhr**

**Marie Luise Werneburg | Sopran**

**Dominik Wörner | Bass**

**Kirchheimer BachConsort**

**Florian Heyerick | Cembalo & Leitung**



## *Florian Heyerick*

verfügt über eine breitgefächerte Ausbildung. Er ist Flötist, Cembalist, Dirigent und Musikwissenschaftler und kann auf eine reiche Erfahrung in den Bereichen Chor- und Instrumentalmusik zurückblicken. Während seiner künstlerischen Laufbahn wandte er sich besonders der *Alten Musik* und der Chormusik zu.

Von 1986 bis 1990 war er Dozent für Kammermusik, Gesang und Kammermusik auf historischen Instrumenten in Antwerpen, seit 1990 ist er Professor für Chor, Chorleitung, Interpretation *Alter Musik*, Operngeschichte und Musiksoziologie in Gent.

Der Künstler gilt als gefragter Gastdirigent bei namhaften internationalen Chören sowie Symphonie- und Kammermusikorchestern. Von 2002 bis 2004 war er Chefdirigent des *Kurpfälzischen Kammerorchesters Mannheim*. Er ist Gründer und Künstlerischer Leiter des *Ensembles Ex Tempore*. Mit einem Repertoire, das vom Barock bis zur Moderne reicht, ist es eines der wenigen flämischen Ensembles, das gänzlich die *Alte Musik* abdeckt.

In den letzten Jahren tritt Heyerick verstärkt als Graupner-Forscher in Erscheinung. Dies belegen zahlreiche Artikel und Vorlesungen. Sein musikwissenschaftliches Verdienst liegt nicht zuletzt in der Erstellung eines Verzeichnisses sämtlicher Werke dieses bedeutenden Barockkomponisten. Er ist Ehrenmitglied der *Christoph-Graupner-Gesellschaft*.



## *Marie Luise Werneburg*

Aufgewachsen in einem ev. Pfarrhaus in Dresden, nahm Marie Luise Werneburg zunächst ein Kirchenmusikstudium in ihrer Heimatstadt auf, bevor sie in Bremen ein Gesangsstudium absolvierte.

Die Sopranistin war Stipendiatin des *Ev. Studienwerkes Vilbigst e.V.* Schon früh sang sie im *Dresdner Kammerchor* und entfaltete sich bald zu einer erfahrenen Ensemble-Sängerin, die mit Begeisterung auch im *RIAS-Kammerchor* und beim *Collegium Vocale Gent* mitwirkte.

Als gefragte Solistin geht sie inzwischen ihrer Passion zur Musik des 17. und 18. Jahrhunderts weltweit in Konzerten nach, wobei ihre besondere Leidenschaft den Kantaten und Oratorien Bachs und den Werken von Heinrich Schütz gilt. Dabei arbeitet sie u.a. mit der *Bachstiftung St. Gallen/R. Lutz*, der *Nederlandse Bachvereniging/S. Sato*, dem *BachCollegium Japan/M. Suzuki*, den *Abendmusiken Basel/J.-A. Bötticher*, der *Musica fiata/R. Wilson*, *Continuum/E. Albach* und *Weserrenaissance Bremen/M. Cordes* zusammen.

In ihrer wachsenden Diskographie finden sich auch eigene Liedprojekte. 2021 realisierte sie z.B. zusammen mit dem Hammerklavierspieler Sebastian Knebel die Aufnahme von Liedern des Dresdner Komponisten Johann Gottlieb Naumann für das Label *cpo*.

Marie Luise Werneburg lebt mit ihrem Mann und ihren drei Kindern in Berlin, wo sie an der *Hochschule für Musik Hanns Eisler* lehrt.



## *Dominik Wörner*

zählt zu den gefragtesten Sängern seiner Generation. Als 1. Preisträger des renommierten *Leipziger Bach-Wettbewerbes 2002* verfolgt er eine internationale Karriere, die ihn seither in die wichtigsten Konzertmetropolen in Europa, Nord- und Südamerika, Asien und Australien geführt hat. Sein äußerst vielseitiges Repertoire reicht von Werken der Renaissance bis zur Moderne.

Mit den großen Partien der Oratorienliteratur gelingt es ihm immer wieder aufs Neue, Publikum und Presse zu begeistern. Rezensenten sagen es so: In Bachschen Solo-Kantaten entfacht er „ein Feuerwerk sängerischer Virtuosität“, im Händelschen *Messiah* bewältigt er „die dramatischen Partien grandios“, seine Interpretation des Haydnschen *Raphael* tönt „überaus kultiviert und herrlich warm timbriert“, einem Propheten *Elias* (Mendelssohn) verleiht er „enorm wandlungsfähig eine wunderbare Tiefe, Dichte, Dramatik und bassbaritonale Wohlklang“ und in der modernen *Apokalypse* von B. Hambraeus kann man sich „einen vehementer und klarer gestaltenden Solisten in der Partie des Erzählers, Mahners und Vergegenwärtigers ... kaum vorstellen“.

Über 100 CD- und DVD-Produktionen, vielfach preisgekrönt (*Echo Klassik, Diapason d'Or de l'année, Jahrespreis der Deutschen Schallplattenkritik*), sind bisher erschienen.

Seit 2017 beteiligt sich Dominik Wörner auch erfolgreich an der Wiedererstaufführung von Kantaten Christoph Graupners.

# KIRCHHEIMER BACHCONSORT

Für die Aufführung der Kantaten, seien diese von Bach oder Graupner, ist das *Kirchheimer BachConsort* als Ensemble der ideale musikalische Partner. Seit seiner Gründung im Jahre 2008 durch den Künstlerischen Leiter der Reihe, Dominik Wörner, wird es alle Jahre beim schon traditionellen Kantatenprojekt erfolgreich eingesetzt. Je nach Bedarf ändert sich die jeweilige Zusammensetzung.

Die aus vielen verschiedenen Ländern stammenden, handverlesenen Mitglieder bringen einen reichen Erfahrungsschatz aus ihrer Zusammenarbeit mit renommierten internationalen Ensembles der historischen Aufführungspraxis mit und beeindrucken jedes Mal durch ihr brillantes Spiel, sind sie doch ausgesprochene Spezialisten ihres jeweiligen Instrumentes.

Einige Spieler zählen schon zur Stammbesetzung, andere stoßen wieder neu hinzu, um die gewünschten Klangfarben zu erzeugen, sei es mit Fagott, Horn, Oboe oder etwa Chalmereau, um nur einige zu nennen.

Credo des Originalklangensembles ist eine sensibel ausgelotete Balance zwischen solistischem und kammermusikalischen Musizieren, der harmonisch atmende Gesamtklang das angestrebte Ziel. Die perfekte Klangbalance zwischen Sängern und Instrumentalisten, die vorzügliche Eintracht und das ungemein spannende und brillante Musizieren werden von der Presse einhellig gelobt.

Inzwischen dokumentieren Konzertmitschnitte für *Deutschlandradio Kultur* und *SWR2* sowie mehrere CDs das Schaffen des musikalischen Botschafters des *Kirchheimer Konzertwinters*.



Alles für Ihren  
Sehkomfort  
in Grünstadt!

Komplette Brillen  
in Ihrer Sehstärke.

Ab **40€**

**DELKER OPTIK**

Hauptstraße 69

67269 Grünstadt

Tel. 06359 919720

gruenstadt@optik-delker.de

**DELKER** *man sieht sich!*

WWW.OPTIK-DELKER.DE

# PHÄNOMEN GRAUPNER

Christoph Graupner ist ohne Frage ein Phänomen. Je mehr Werke von ihm heutzutage zugänglich gemacht und wiedererstaugeführt werden, umso mehr staunt man über den schier unbegrenzten Einfallsreichtum dieses Barockkomponisten und seine einzigartige Musikalität wie auch Fähigkeit, sich von vorzüglichen Musikern kompositorisch inspirieren lassen zu können.

Dass er schon zu Lebzeiten als Schöpfer prächtiger musikalischer Klangfarben geschätzt wurde, ist allein schon daran abzulesen, dass ihn die Leipziger gerne noch vor Bach als Thomaskantor gesehen hätten und sein Landesfürst unbedingt an ihm festhielt, auch wenn er dafür das Salär spürbar erhöhen musste.

So immens fleißig zu sein und um die 2000 Werke zu Papier zu bringen – darunter 8 Opern, 1418 kirchliche Kantaten, 24 weltliche Kantaten, 113 Sinfonien, 44 Solokonzerte für ein bis vier Instrumente, 80 Orchestersuiten, 36 Kammersonaten, etwa 30 Claviersuiten (vgl. Wikipedia) – erfordert hohe Willens- und unermüdliche Schaffenskraft.

Wieviel Nacharbeit bei schlechtem Kerzenlicht mag hierzu nötig gewesen sein, um dies alles zu vollbringen! Kein Wunder, dass er darüber sein Augenlicht schwächte und schließlich erblindete.

Unbegreiflich ist nur, dass all diese Mühe umsonst gewesen und das gesamte Notenmaterial nach dem Tode des Komponisten vernichtet werden sollte und zwar so, als ob es, einmal aufgeführt, nunmehr wertlos, vielleicht auch nicht mehr zeitgemäß sei und ein Landesfürst ohnehin mit seinem Besitz machen konnte, was er wollte.

Wie glücklich muss sich die Nachwelt schätzen, dass es anders kam und das gesamte Werk dieses Meisters erhalten geblieben ist, überwiegend aufbewahrt in der Universitäts- und Landesbibliothek Darmstadt.

Im Wissen um den unschätzbaren Wert dieses außergewöhnlichen kulturellen Erbes ist zu dessen Erhaltung und Verbreitung schon einiges geschehen. Es gibt noch viel zu tun, um den Stellenwert Graupners in der musikalischen Welt nachhaltig zu verankern. Eine Aufgabe, die sich wahrhaft lohnt.



**...sie für uns die perfekte Grundlage für unser gemeinsames Leben ist.“**

Verwirklichen auch Sie mit uns Ihre Traumküche.  
Schauen Sie vorbei. Wir freuen uns auf Sie.

**brigitte B's**  
...Küchenkultur

Ferdinand-Porsche-Str. 21 · 67269 Grünstadt  
Telefon 06359/961036 · Telefax 06359 /961037  
[www.brigitte-Bs.kuechen.de](http://www.brigitte-Bs.kuechen.de)

musterhaus  
küchen

FACHGESCHÄFT

**WEINGUT**  
FAMILIE  
**HEIL**

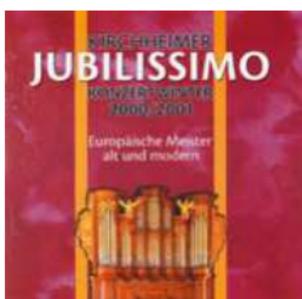


**Der Lohn vieler fleißiger Hände offenbart sich im Genuss unserer Weine.**

**Aus diesem Grunde schmücken die Abdrücke dieser Hände das Etikett jeder einzelnen Flasche Wein!**

Bissersheimer Str. 4  
67281 Kirchheim  
Telefon: 06359/6206  
[www.heilwein.de](http://www.heilwein.de)

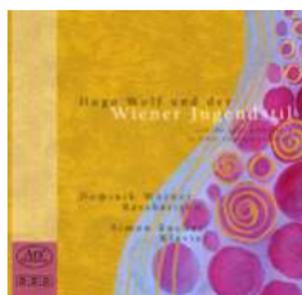
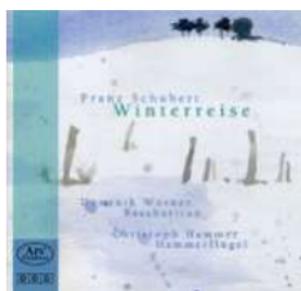
# NACHHÖRBARES



Ein aufschlussreiches Zeitdokument zu 10 Jahren Konzertwinter und dessen Entwicklung. Die vorliegende CD vermittelt zum Motto „Europäische Meister – alt und modern“ einen wunderbaren Querschnitt durch die damalige Saison 2000/2001.

Dominik Wörner präsentiert hier eine „Winterreise“, die ganz unauffektiert und gerade deshalb so eindrucksvoll und bewegend wirkt. Hierzu fügt der Graf-Hammerflügel fast zauberhafte Klänge.

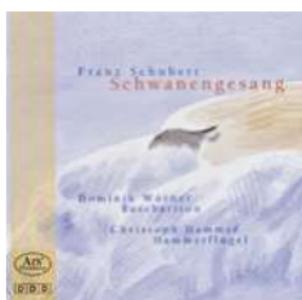
*Klassik.com Dr. Tobias Pfleger, 2007*



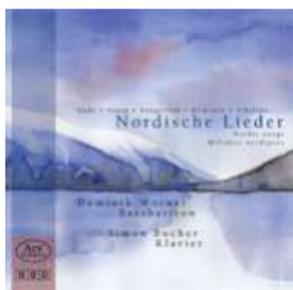
Es ist eine große Leistung des Bassbaritons Dominik Wörner, eine kleine Auswahl des Liedreichtums um 1900 auf dieser CD zu präsentieren; er tut dies mit einer unglaublichen affektiven Dringlichkeit, einer beeindruckenden, wohlklingenden Stimme und präziser Artikulation.

*Klassik.com Martin Andris, 2009*

„Diese feine ... Einspielung der Motetten Bachs kann sich in der Gesellschaft anderer ... Aufnahmen dieser Werke ohne Mühe behaupten und nimmt mit einer ausgewogen hohen Qualität für sich ein.“ *klassik.com 2010*



„Christoph Hammer zeigt sich als sensibler, kongenialer Begleiter ... beeindruckend Wörners kräftige, scheinbar lückenlose Durchbildung der Stimme von der ... tiefen Tiefe bis in die substanzzreiche Höhe.“ *Gero Schreier 01/2011*



**Großartige Aufnahme.** Wörner und Bucher haben hier ein ausgesprochen hörenswertes Programm mit Liedern skandinavischer Komponisten zusammengestellt, das sich bereits bei mehreren Festivals als veritabler Überraschungserfolg erwiesen hat. *jpc 2011*

„... eine sehr hörenswerte Aufführung. Dominik Wörner ist eindeutig ein erfahrener Liedsänger, mit herrlich klarer Diktion, einer Fülle von Farbvariationen und einer willkommenen Bereitschaft, dem Ausdruck der Worte, wenn nötig, den Vorrang vor der musikalischen Linie zu geben.“

*John Sheppard 2011*

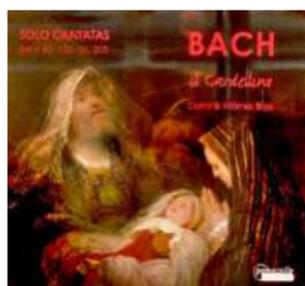


Eine Aufnahme von *Sette Voci* mit fünfstimmigen Madrigalen von Heinrich Schütz, die dessen meisterliches Handwerk im Vergleich mit seinem Lehrer Giovanni Gabrieli nachhaltig belegt. *2013*



„...Text und Musik kommen bei ihm [Wörner] hervorragend zum Ausdruck. ... Anteil an dem sehr erfreulichen Gesamteindruck hat aber auch das Ensemble *Il Gardellino*, das ... einfach nur gute Musik macht.“

*Fonoforum 06/2014*



„Ein rundum schönes Porträt der Arbeit mit dem *Kirchheimer Konzertwinter*. Es sind echte Könnner versammelt, die das schöne Bach-Programm zu einer wirklich hochstehenden Kantaten-Produktion animiert hat.“ *Klassik.com 01/2017*



# ZUM GENIESSEN



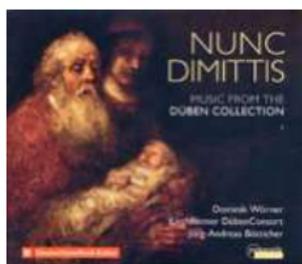
„...Über welchen Erfindungsreichtum Graupner verfügte, macht ... Dominik Wörner gemeinsam mit ... Sirkka-Liisa Kaakinen-Pilch an der Spitze des *Kirckheimer BachConsorts* mit dieser Einspielung wunderbar deutlich.“  
*Concerto 2018*

„Großartiger Graupner! Herausragende Qualität! Auf allerhöchstem Niveau! Das *Kirckheimer BachConsort* ist als Projektensemble eine wirklich tolle Formation. Unbedingt anhören!“  
*Klassik.com 2019*



**Kontemplativ und verinnerlicht**  
... drei Meisterwerke Bachs zu erleben, die von den Musikern gleich musikalischen Gebeten interpretiert werden ... kunstvoll vertonte Texte, die von Wörner hervorragend artikuliert dargeboten werden.  
*crescendo 2019*

„Nur wenigen Barockfagottisten gelingt es – wie in dieser Aufnahme Sergio Azzolini – das Instrument so weich, lyrisch und im Klang schmelzend zu blasen ... Interessante, unbedingt hörensweite Musik!“  
*Thomas Baack 11/2020*



„Glänzende Interpretation ... ein vielseitiges Porträt von Dominik Wörners Stimme. Die vereint enorme Autorität mit einem einfach schönen Kern und entfaltet sich in diesem Repertoire im Grunde ideal.“  
*Klassik.com 2021*

# Weingut & Gästehaus G.u.J. Mühlmichel



67281 Kirchheim/Wstr.  
Tel. 063 59/94 64 94  
Fax 063 59/94 64 999  
muehlmichel@web.de  
www.muehlmichel.de

Gönnen Sie sich ein paar schöne Tage in der Pfalz,  
übernachten Sie in unseren neu erbauten Gästezimmern  
und probieren Sie dabei den  
Qualitätswein aus  
eigenen Erzeugnissen!

# Tremmel



HEIZUNG & SANITÄR

Der Meisterbetrieb seit 1978



Foto: Hansgrohe



-  HEIZUNG
-  BAD & SANITÄR
-  SOLAR
-  PELLETS

Daimler-Straße 5d, 67269 Grünstadt  
Tel.: 06359/4367, info@tremmelgmbh.com

[www.tremmelgmbh.com](http://www.tremmelgmbh.com)

# GRAUPNER-CD 2023

Rechtzeitig vor Beginn der neuen Saison der Sommeredition 2023 des *Kirchheimer Konzertwinters* ist die neue Graupner-CD erschienen. Es ist, durch die Kirchheimer Interpretation bedingt, wieder eine großartige Dokumentation Graupnerscher Kompositionskunst geworden. Sie beinhaltet sämtliche Kantaten des Barockkomponisten Christoph Graupner für zwei Soprane und Bass. Ausführende sind die Sopranistinnen Marie Luise Werneburg und Hanna Zumsande und der Bassbariton Dominik Wörner, zusammen mit dem Kirchheimer BachConsort unter der Leitung von Florian Heyerick.



Der Mitschnitt des Konzertes von Juli 2022, das von den Rundfunkanstalten *Deutschlandradio* und *SWR2 regional* wie bundesweit ausgestrahlt wurde, ist ein weiterer Beitrag, um das Werk „des bedeutendsten Musikers der älteren Darmstädter Residenzgeschichte“ vor dem Vergessen zu bewahren.

An CDs vom *Kirchheimer BachConsort* sind bisher erschienen:

2016: BACH, Dialog-Kantaten

*Ach, Gott, wie manches Herzeleid*

2017: GRAUPNER, Epiphaniaskantaten:

*Gott, der Herr, ist Sonne und Schild*

2018: GRAUPNER, Solo- & Dialog-Kantaten:

*Jesus ist und bleibt mein Leben*

2020: GRAUPNER, Kantaten mit obligatem Fagott:

*Jauchzet, ihr Himmel, freue dich, Erde*

**Bestellmöglichkeit über die Geschäftsstelle  
(siehe Impressum S. 46)**



# Wirtshaus Alter Bahnhof

Karin Brickmann

Bahnhofstr. 1 • 67281 Kirchheim

Tel. 06359 / 92 49 132

[kontakt@wirtshaus-alter-bahnhof.de](mailto:kontakt@wirtshaus-alter-bahnhof.de)

## Öffnungszeiten:

Di bis So: 11:30 Uhr bis 23:00 Uhr

Warme Küche durchgehend

von 11:30 Uhr bis 21:00 Uhr

Nachmittags Kaffee,

selbstgemachte Kuchen und Torten



## KOLB

## WEINGUT KOLB

Weinstraße Nord 19 | 67281 Kirchheim/Weinstraße

0 63 59 - 96 15 29 | [mail@weingutkolb.de](mailto:mail@weingutkolb.de) | [weingutkolb.de](http://weingutkolb.de)



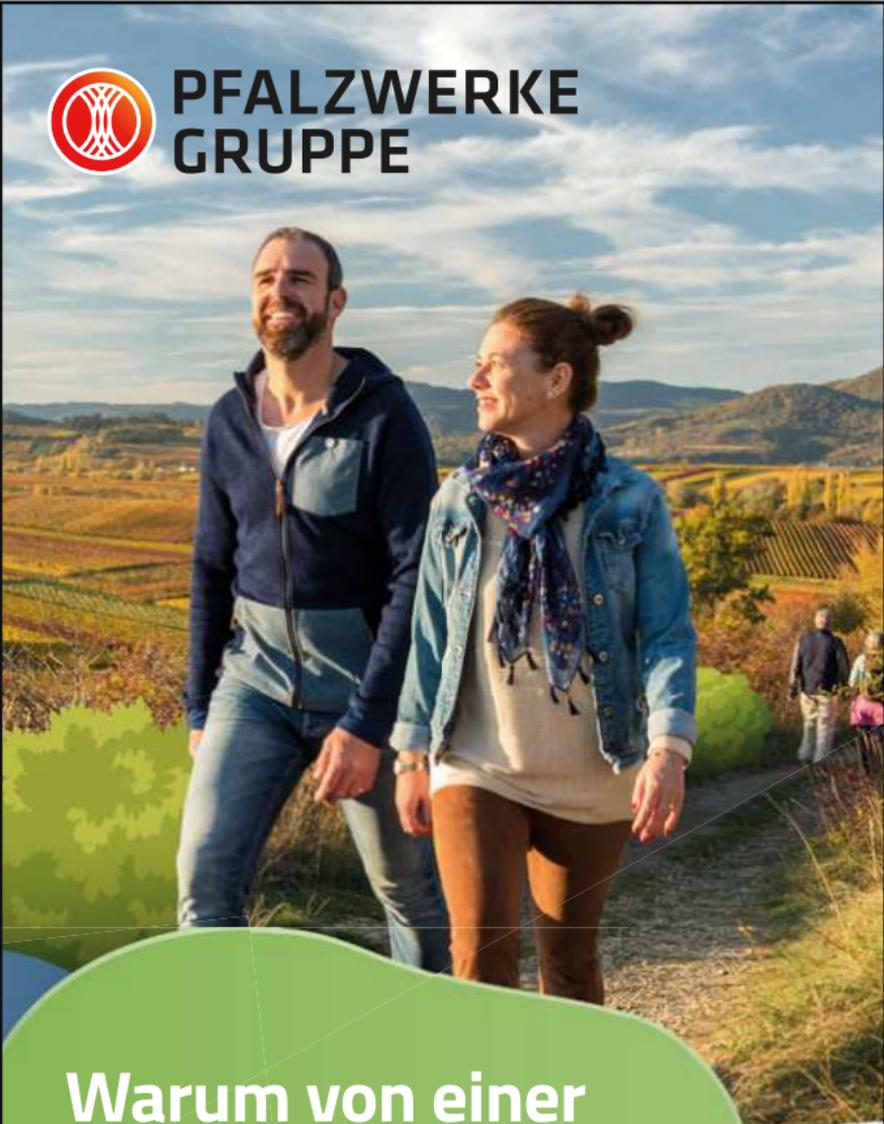
## *Das Kirchheimer Konzertwunder*

„Es läuft da alles über Kontakte, man kennt sich mit der Zeit, Zusammenarbeit ergibt sich automatisch“, beschreibt Wörner, was die Kirchheimer Konzertszene jetzt über drei Jahrzehnte mit klangvollen Namen belebt und zum Publikumsmagneten gemacht hat. So gelingt es ihm ein ums andere Mal, die Crème de la Crème nicht allein der barocken Spitzenmusiker für das Pfälzer Projekt zu begeistern.

Masaaki Suzuki, Peter Kooij, Pierre Pincemaille, Rudolf Lutz, Norman Shetler, Wolfgang Seifen, Werner Jacob oder Hille Perl, um nur einige klangvolle Namen anzuführen, sind Künstler, die sonst zwischen *Concertgebouw Amsterdam*, *Carnegie Hall* oder Konzerttourneen mit *Collegium Vocale Gent* touren. Kirchheim an der Weinstraße fällt aus der Reihe, zumal zu Gagen, die trotz der stattlichen Sponsorenschar – unter anderem Landkreis, Ortsgemeinde, Gewerbetreibende, Sparkasse – normalerweise nicht zu stemmen wären. „Es ist die besondere Atmosphäre, das Familiäre, zugegeben auch etwas Weinselige, das sich so wohltuend von der Hotelzimmertristesse unterscheidet“, sagt Wörner. „Wir bieten den Künstlern, deren übliches Salär wir niemals aufbringen könnten, einen Gegenentwurf zur eher prosaischen Seite ihres Berufsalltags.“ Die akustisch berückende, intime Kirche, ein verlässlicher Publikumszuspruch und ein attraktives Rahmenprogramm: Wörner und sein seit über 25 Jahren aktiver Förderkreis basteln daraus ein stimmiges Gesamtkunstwerk. (Gertie Pohlit)



**PFALZWERKE  
GRUPPE**



## Warum von einer nachhaltigen Region nur träumen?

Wir investieren in umweltfreundliche Projekte und grüne Initiativen für eine nachhaltige Lebensweise.

[pfalzwerke.de](https://www.pfalzwerke.de)

*jura*®



Hygiene-  
eigenschaften



www.tuv.com  
ID 0000027526

Professional  
Aroma Grinder



## E8 Dark Inox (EB) Genuss, Vielfalt und Luxus in Perfektion

- 17 Spezialitäten auf Knopfdruck – vom aromatischen Espresso bis zum trendigen Cortado
- Zusatzfunktion »Extra Shot« für intensiveren Geschmack
- Ultimative Kaffeequalität dank Professional Aroma Grinder und Puls-Extraktionsprozess (P.E.P.®)
- Intelligenter Algorithmus erkennt individuelle Genusspräferenzen
- CLARIS Smart liefert perfekte Wasserqualität, das Intelligent Water System (I.W.S.®) erkennt den Filter automatisch

**Urteilen Sie selbst** – am besten beim Besuch im autorisierten Fachhandel.

Elektro Hausgeräte & Elektroinstallation



**ELEKTRO MÜLLER**

**Kirchheimer Str. 49b**

**67269 Grünstadt**

**Tel: 06359 205616**

**elektromueller-gruenstadt.de**

[www.jura.com](http://www.jura.com)

JURA – If you love coffee



- Heizsysteme
- Heizungsoptimierung
- Komplettbäder
- barrierefreie Bäder
- Kundendienst
- Elektro
- Fliesen



Dieselstr. 6  
67269 Grünstadt  
Tel. 0 63 59 - 8 01 67-0

[www.schindler-grünstadt.de](http://www.schindler-grünstadt.de)

GmbH & Co. KG  
**SCHINDLER**  
*Bad- & Heizungsmanufaktur*





OPTIK NEUMANN  
Die beste Brille für Sie!

Hauptstraße 23  
D-67269 Grünstadt/Pfalz  
Telefon: (06359) 1440  
Fax: (06359) 121222

Internet: [www.optik-neumann.de](http://www.optik-neumann.de)  
E-Mail: [optik.neumann@euronet-server.com](mailto:optik.neumann@euronet-server.com)



WEINGUT & GÄSTEHAUS  
*Mühlmichel*

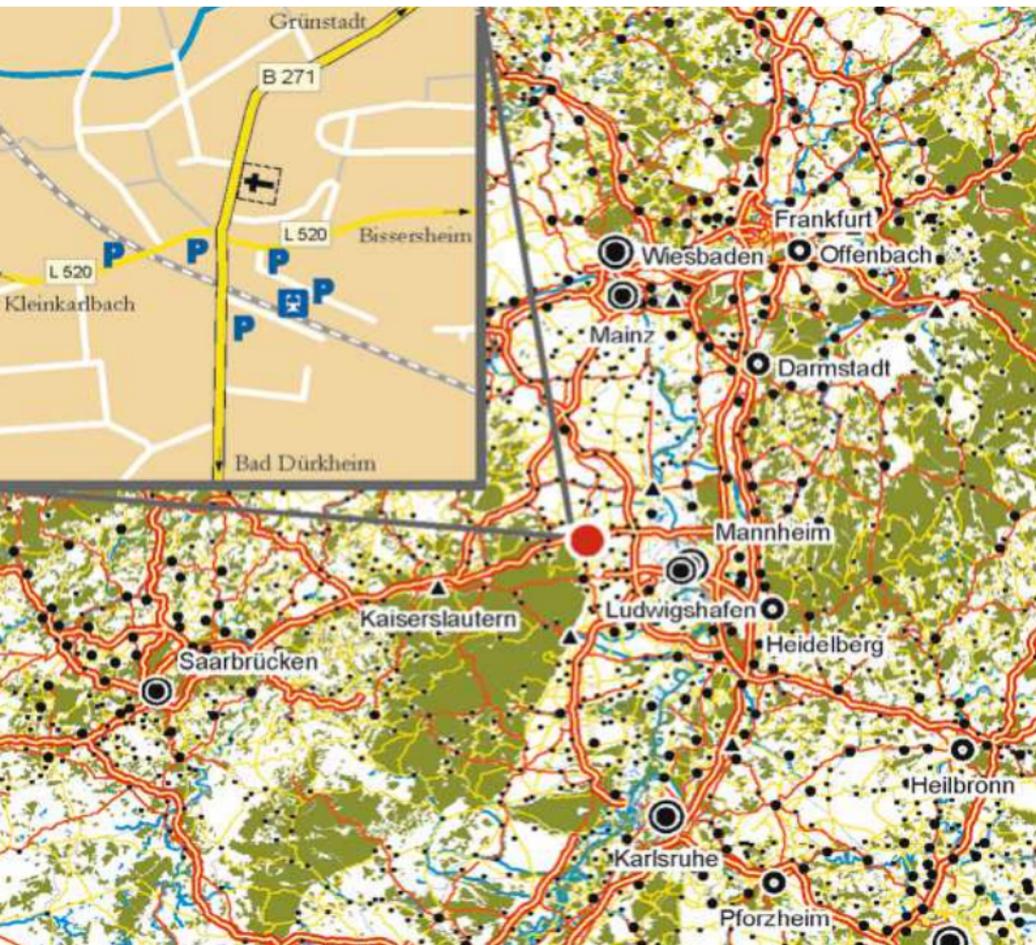
SCHLOSSHOF  KIRCHHEIM

Wein · Sekt · Destillate · Gästehaus  
Biozertifiziert · Erstes Bioweingut in Kirchheim

Weingut & Gästehaus Simone Mühlmichel · Schloßhof 1 · 67281 Kirchheim  
Tel. 0 63 59/37 47 · [www.schlosshof-weine.de](http://www.schlosshof-weine.de) · [info@schlosshof-weine.de](mailto:info@schlosshof-weine.de)



DE-ÖKO-039



FLEUROP  
bringt's



Aus Liebe zu  
Blumen.



# BLUMENHAUS STARCK

Jakobstr. 44-46 67269 Grünstadt Tel.06359-3160 Fax 961316

[www.blumen-starck.de](http://www.blumen-starck.de)



## Juwelier Brodbeck OHG

Uhren - Schmuck - Bestecke - Eigene Meisterwerkstatt  
Hauptstraße 71 - 67269 Grünstadt - Tel. 06359 - 3200

Chrysalis

PLAZA DIAMONDS

DUGENA

Engelsrufer

BRUNO SÖHNLE  
UHRENATELIER

BOCCIA®  
TITANIUM

TRILLBEADS  
THE ORIGINAL SINCE 1976

GLASHÜTTEISA

ROLF CREMER®  
Design in Uhren

ROBBE & BERKING

MICHEL  
HERBELIN  
— PARIS —

FORTIS  
swiss watches

[www.juwelier-brodbeck.de](http://www.juwelier-brodbeck.de)

# IMPRESSUM

## Herausgeber:

Freundeskreis für Kirchenmusik in Kirchheim e.V.  
67281 Kirchheim/Weinstraße | Oberer Waldweg 7  
Tel.: 0 63 59/28 94 | info@konzertwinter.de | www.konzertwinter.de  
IBAN: DE32 5465 1240 0019 9007 45, BIC: MALADE51DKH

**Texte, Redaktion und Werbung:** Team des Freundeskreises  
**Änderungen vorbehalten**

## Bildnachweise:

Baus H&C (15) Borggreve M. (1,16,19) Chiang M. (20)  
Fukuoka (28) Jordan A. (10) Krämer F. (22,29)  
Millot J.B. (23) privat (7,9,11,27,28) Schmitt W.M. (14)  
Schweiger St. (27) Wörner W. (47)

✂

Ich erkläre hiermit den Beitritt zum Freundeskreis für Kirchenmusik in Kirchheim/Wstr. e.V., Oberer Waldweg 7, 67281 Kirchheim/Weinstraße. Meinen Mitglieds-/Fördermitgliedsbeitrag setze ich auf (ab 16 € bzw. ab 150 €) .....

..... € fest und überweise ihn auf das Konto  
IBAN: DE32 5465 1240 0019 9007 45 BIC: MALADE51DKH

Name, Vorname .....

Straße .....

PLZ, Ort .....

E-Mail .....

Der vereinsinternen Verarbeitung meiner Daten stimme ich zu.

Datum, Unterschrift .....

**Einzugermächtigung**

Ich erkläre mich einverstanden, dass mein Jahresbeitrag von meinem Bankkonto IBAN .....  
abgebucht wird.

Datum, Unterschrift .....

✂

# BITTE UM UNTERSTÜTZUNG

## Wenn Sie mehr spenden möchten als Ihren Applaus . . .

Seit 1996 begleitet der Freundeskreis für Kirchenmusik in Kirchheim/Wstr. e.V. die Konzertreihe KIRCHHEIMER KONZERTWINTER. Es ist die Freude an der Musik, an den großartigen Konzerten mit den erstklassigen Interpreten, welche die Menschen in dieser Institution vereint. Wenn Sie wünschen, dass dieses musikalische Kleinod in dem kleinen Weinort Kirchheim an der Weinstraße mit seiner akustisch vortrefflichen Andreas-Kirche erhalten bleibt und dort weiterhin unvergessliche wunderbare Musikerlebnisse vermittelt werden, unterstützen Sie uns bitte mit einer Spende (IBAN: DE32 5465 1240 0019 9007 45 BIC: MALADE51DKH) und /oder treten Sie dem Freundeskreis für Kirchenmusik in Kirchheim/Wstr. e.V. bei. Schon kleine Beträge tragen dazu bei, die anspruchsvollen Konzerte mitzufinanzieren. Eine Beitrittserklärung finden Sie auf Seite 46.





# **MENKE = Mineralöle**

**Diesel • Benzin • AdBlue**

**Motoren-/ Hydrauliköle**

**Fette • Tankreinigung**

**Propangas • 24-Std.-Tankstelle**

**Tel. 06351 / 13 13 - 0**

**[www.menke-mineraloel.de](http://www.menke-mineraloel.de)**

**Gaswerkstraße 8**

**67310 Hettenleidelheim**